

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 303

Volume 28

16 November 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3202/85 of 15 November 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3203/85 of 15 November 1985 fixing the premiums to be added to the import on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3204/85 of 15 November 1985 fixing the aid for soya beans	5
★ Commission Regulation (EEC) No 3205/85 of 15 November 1985 on the sale by way of invitation to tender of unprocessed dried grapes for specific uses	6
★ Commission Regulation (EEC) No 3206/85 of 15 November 1985 amending Regulation (EEC) No 1687/76 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention . . .	8
★ Commission Regulation (EEC) No 3207/85 of 15 November 1985 amending Regulation (EEC) No 2273/85 on the granting of aid for the use in wine making of concentrated grape must and rectified concentrated grape must in respect of the 1985/86 wine-growing year	9
★ Commission Regulation (EEC) No 3208/85 of 15 November 1985 amending Regulation (EEC) No 2167/83 laying down detailed rules for the supply of milk and certain milk products to schoolchildren	10
★ Commission Regulation (EEC) No 3209/85 of 15 November 1985 amending Regulation (EEC) No 2019/85 fixing the yields of olives and olive oil for the 1984/85 marketing year	12

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3210/85 of 15 November 1985 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community, repealing Regulation (EEC) No 2622/85 and amending Regulation (EEC) No 2182/77	13
Commission Regulation (EEC) No 3211/85 of 15 November 1985 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	18
Commission Regulation (EEC) No 3212/85 of 15 November 1985 amending Regulation (EEC) No 2906/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community	21
Commission Regulation (EEC) No 3213/85 of 15 November 1985 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies	22
Commission Regulation (EEC) No 3214/85 of 15 November 1985 on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by the intervention agencies of Denmark, France and Ireland, and intended for export	23
Commission Regulation (EEC) No 3215/85 of 15 November 1985 amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 984/81	27
Commission Regulation (EEC) No 3216/85 of 15 November 1985 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies	31
Commission Regulation (EEC) No 3217/85 of 15 November 1985 opening a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of barley held by the British intervention agency	38
★ Commission Regulation (EEC) No 3218/85 of 14 November 1985 on the disposal on the internal market by the Irish intervention agency of cereals for use in animal feed	40
★ Commission Regulation (EEC) No 3219/85 of 15 November 1985 concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of Ireland	42
★ Commission Regulation (EEC) No 3220/85 of 15 November 1985 concerning the stopping of fishing for redfish by vessels flying the flag of France	43
Commission Regulation (EEC) No 3221/85 of 15 November 1985 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 28 October to 3 November 1985	44
Commission Regulation (EEC) No 3222/85 of 15 November 1985 introducing a countervailing charge on apples originating in Portugal	46
Commission Regulation (EEC) No 3223/85 of 15 November 1985 fixing the aid for cotton	48
Commission Regulation (EEC) No 3224/85 of 15 November 1985 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	49

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3202/85

of 15 November 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in

Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 November 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 November 1985 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I .	Common wheat, and meslin	124,65
10.01 B II	Durum wheat	174,73 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	110,50 ⁽³⁾
10.03	Barley	124,35
10.04	Oats	104,38
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	101,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	69,20 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	115,17 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	188,36
11.01 B	Rye flour	169,48
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	284,17
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	202,49

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3203/85

of 15 November 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 November 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 November 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	14,64	14,64	14,64
10.01 B II	Durum wheat	0	3,36	3,36	1,12
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	8,45
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	20,51	20,51	20,51

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	26,06	26,06	26,06	26,06
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	19,47	19,47	19,47	19,47
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3204/85
of 15 November 1985
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Regulation (EEC) No 2469/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3046/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2469/85 to the information at present available to the Commission

that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1491/85 is hereby fixed at 33,265 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 290, 1. 11. 1985, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3205/85

of 15 November 1985

on the sale by way of invitation to tender of unprocessed dried grapes for specific uses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas Article 6 (2) of Commission Regulation (EEC) No 626/85 of 12 March 1985 on the purchasing, selling and storage of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies ⁽⁴⁾ provides that products intended for specific uses to be determined shall be sold at prices fixed in advance or determined by an invitation to tender;

Whereas unprocessed dried grapes purchased by storage agencies for which no outlet has been found on the market should be sold for specific uses; whereas dried grapes can be used in the manufacture of animal fodder and should be sold for that purpose; whereas it is not appropriate to fix the selling prices in advance for that purpose; whereas the invitation to tender procedure should be applied;

Whereas in order to ensure uniform treatment for traders in all Member States, the finished product to be obtained should be defined; whereas a processing security should be required to ensure that the unprocessed dried grapes are used in accordance with applicable provisions;

Whereas Regulation (EEC) No 626/85 lays down the provisions to be complied with when products are sold by storage agencies; whereas the tender referred to in Article 13 (2) of that Regulation should be supplemented by a declaration from the purchaser indicating the limitation on uses of the products;

Whereas dried grapes are normally stored in bags and are subject to fumigation before processing; whereas the specific uses of dried grapes may make fumigation superfluous and transport in bags inappropriate; whereas the

tenderer should indicate in the tender in which state he wishes to take over the dried grapes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Unprocessed dried grapes purchased by storage agencies pursuant to Regulation (EEC) No 626/85 may be sold by them by way of invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation.

2. Products sold pursuant to this Regulation shall be:

- used in the manufacture of products falling within heading No 23.07 of the Common Customs Tariff, or
- denatured in such a way that they cannot be used subsequently for human consumption or incorporated into products for human consumption, including alcohol.

The manufacture or the denaturing shall be finished not later than four months after the day of notification referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 626/85.

3. Products shall be considered as having complied with the provisions of paragraph 2 in cases where it is established that they have been made unfit for human and animal consumption in accordance with the wishes of the purchaser.

4. A processing security guaranteeing that the unprocessed dried grapes are used or denatured as referred to in paragraph 2 within the period fixed shall be lodged.

Article 2

1. The storage agency shall, during the period of validity of a standing invitation to tender, issue partial invitations to tender. Each partial invitation to tender shall relate to the products referred to in Article 1 which are still available.

2. The closing date for the submission of tenders for each partial invitation to tender shall be the fifth of each month at 1 p.m. If the fifth is a Sunday, Saturday or public holiday, the closing date shall be the first working day thereafter at 1 p.m.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 7.

Article 3

The storage agency shall make the necessary arrangements to enable those concerned to examine, at their expense, samples of the products for sale, before submitting a tender.

Article 4

In order to be deemed valid for consideration the tender shall contain the details referred to in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 626/85 and:

- (a) be accompanied by a written undertaking by the tenderer to the effect that he will have the products processed solely into products falling within heading No 23.07 of the Common Customs Tariff or denatured in such a way that they cannot be used subsequently for human consumption or the incorporated into products for human consumption, including alcohol;
- (b) indicate whether:
 - the products are to be taken over in bags or in bulk,
 - fumigation is requested before the products leave the control of the storage agency.

Article 5

- 1. In cases where products are intended for processing in a Member State other than that in which they are stored, the products shall be dispatched in bulk, without

fumigation, unless otherwise indicated in the tender in accordance with the provisions of Article 4.

- 2. In cases where the tenderer has requested fumigation, the products shall remain in bags until fumigation has taken place.

Where fumigation has been requested or the products are to be taken over in bags in accordance with the tender, the tenderer shall pay for the bags or ensure that they are returned to the storage agency in accordance with the rules indicated in the partial invitation to tender drawn up by the storage agency.

Fumigation costs shall be paid in addition to the price for the products. The costs shall be fixed by the competent authorities in the Member State in which the products are stored.

Article 6

The storage agencies which sell pursuant to this Regulation and the amount of the processing security, shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 20 of Regulation (EEC) No 516/77.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3206/85

of 15 November 1985

amending Regulation (EEC) No 1687/76 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (8) thereof,Whereas the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3143/85 ⁽⁴⁾, are applicable to products sold pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3205/85 of 15 November 1985 on the sale by way of invitation to tender of unprocessed dried grapes for specific uses ⁽⁵⁾;

Whereas to that end the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76 should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76 under 'II. Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I', the following is added:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

‘32. Commission Regulation (EEC) No 3205/85 of 15 November 1985 on the sale by way of invitation to tender of unprocessed dried grapes for specific uses ⁽³²⁾

— Section 104:

“Til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 3205/85)”,

“Zur Verarbeitung (Verordnung (EWG) Nr. 3205/85)”,

“Προοριζόμενο για μεταποίηση (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3205/85)”,

“For processing (Regulation (EEC) No 3205/85)”,

“Destiné à la transformation (règlement (CEE) n° 3205/85)”,

“Destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 3205/85)”,

“Bestemd voor verwerking (Verordening (EEG) nr. 3205/85)”.
— Section 106:

— The date of notification of the acceptance of the tender.

⁽³²⁾ OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 6.’*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9.⁽⁵⁾ See page 6 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3207/85
of 15 November 1985

amending Regulation (EEC) No 2273/85 on the granting of aid for the use in wine making of concentrated grape must and rectified concentrated grape must in respect of the 1985/86 wine-growing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Whereas the definitions of concentrated grape musts and rectified concentrated grape musts set out under points 5 and 5a of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79 require that the refractive index in respect of these products be measured according to the method laid down in Annex III to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85 ⁽⁴⁾; whereas knowledge of the said index makes it possible to determine accurately and simply the sugar content and consequently the potential alcoholic strength by volume of the products in question; whereas Commission Regulation (EEC) No 2273/85 ⁽⁵⁾ should be amended in such a way as to stipulate that the potential alcoholic strength by volume of concentrated grape musts and rectified concentrated grape musts, knowledge of which is necessary in order to calculate aids, must be determined on the basis of the refractive index; whereas, pending the adoption of Community provisions relating to the table of correspondence between the refractive index and the potential alco-

holic strength, the tables to be used are those drawn up by the Member States,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraphs are added to Article 2 of Regulation (EEC) No 2273/85:

'The potential alcoholic strength by volume of the products referred to in the first paragraph shall be determined on the basis of the reading obtained at a temperature of 20 °C on the refractometer used according to the method laid down in Annex III to Regulation (EEC) No 516/77.

The Member States concerned shall forward to the Commission the tables of correspondence between the reading referred to in the foregoing paragraph and the potential alcoholic strength by volume of the products.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 212, 9. 8. 1985, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3208/85

of 15 November 1985

amending Regulation (EEC) No 2167/85 laying down detailed rules for the supply of milk and certain milk products to schoolchildren

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Article 26 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2167/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1716/85 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the supply of milk and certain milk products to schoolchildren; whereas under Article 6 (5) the supplier may apply for and be granted aid on presentation of a receipt for the quantities actually delivered; whereas having to draw up such a receipt makes it difficult to operate the scheme in certain Member States; whereas suppliers should therefore be allowed to apply for the aid on a different basis;

Whereas experience has shown that it is advisable to allow an advance payment to be made, on the basis of the quantities delivered, provided security has been lodged;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2167/83 is hereby amended as follows:

1. Article 6 (5) is replaced by the following:

'5. Where the second subparagraph of Article 4 (1) applies:

- the voucher shall be issued to the supplier only on presentation to the competent authority of a document drawn up by the applicant as defined in

Article 7 (1), containing all the information referred to in paragraph 3 above, including the name of the supplier for the period of validity of the voucher and, where appropriate, the number of the only account which will be debited in order to pay for the products delivered,

- without prejudice to Article 7 (2), aid shall be granted either on presentation of a receipt for the quantities actually delivered, drawn up by the applicant as defined in Article 7 (1), or on the basis of a report drawn up by the competent authorities following checks carried out before the final payment of the aid, stating that the conditions laid down for the payment thereof have been met or, if the Member State gives an authorization to that effect, on presentation of a statement of account for the supplier's account into which are paid, to the exclusion of all other transactions, the sums which are debited from the account referred to in the first indent in respect of the quantities delivered.'

2. Article 7 (2) is replaced by the following:

'2. Application for aid must be made on a standard form as laid down by the competent authority of the Member State and must include the following:

- the quantities distributed by product category,
- where the provisions of the second subparagraph of paragraph 1 are applied, the name and address of the school, group, association or local authority concerned,
- the price paid and the corresponding amount of aid.

The application may also include the name or address of the suppliers.

The amounts must be substantiated by invoices kept at the disposal of the inspection authorities. Such invoices must show separately the prices for each of the products supplied as listed in the Annex and must be receipted or accompanied by proof of payment.'

3. The following subparagraph is added to Article 7 (4):

'Where the second subparagraph of paragraph 1 is applied, the competent authority shall be authorized to pay the advance referred to in the preceding subparagraph at the request of the supplier on the basis of the

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 75.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1985, p. 6.

quantities delivered, without requiring presentation of the supporting documents specified in Article 6 (5). In such cases the supplier shall, within one month of the payment of the advance, present to the competent authority the supporting documents required for the final payment of the aid, unless that authority is also the authority which draws up the report referred to in the second indent of Article 6 (5). The payment referred to above shall take place not later than six months after the application is lodged.'

4. In Article 10 (2), the following point (c) is added:

'(c) On 1 October of each year, of the solution adopted on the basis of the second indent of Article 6 (5).'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3209/85

of 15 November 1985

amending Regulation (EEC) No 2019/85 fixing the yields of olives and olive oil
for the 1984/85 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of
22 September 1966 on the establishment of a common
organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 231/85⁽²⁾, and in parti-
cular Article 5 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84
of 17 July 1984 laying down general rules on the granting
of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil
producer organizations⁽³⁾, and in particular Article 19
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2019/85⁽⁴⁾
fixed the olive and olive oil yields for each homogeneous
production zone; whereas certain errors have been found
in Annex II to the said Regulation in respect of the
province of Pieria; whereas these should, accordingly, be
corrected, taking into account the fact that potential reci-
pients have not yet received production aid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The data relating to the province of Pieria in Annex II to
Regulation (EEC) No 2019/85 are hereby replaced by the
data given in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply with effect from 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 23. 7. 1985, p. 1.

ANNEX

*'BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Πιερίας:

1. Αιγινίου, Λιτοχώρου, Αγίου Σπυρίδωνος, Καλλιθέας, Καταχή, Κονταριώτισσας, Κορινού, Λεπτοκαρυάς, Μακρύγιαλου, Μεθώνης, Νέας Αγαθούπολης, Νέας Εφέσου, Περίστασης, Πλαταμώνα, (Σταθμού), Σβορώνου, Πύδνας, Κατερίνης, Γαιοχώρας, Κάτω Αγίου Ιωάννη, Παλιού Ελευθεροχωρίου.

2. (').

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3210/85

of 15 November 1985

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community, repealing Regulation (EEC) No 2622/85 and amending Regulation (EEC) No 2182/77

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1297/85 ⁽³⁾,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1708/85 ⁽⁶⁾, and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1560/84 ⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁹⁾ provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a different selling price from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽¹⁰⁾ fixed the method for calculating the selling prices for such products; whereas, to avoid all confusion,

it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2622/85 ⁽¹¹⁾ should be repealed;

Whereas in order to increase the sale possibilities it is appropriate to reduce to 2 tonnes the minimum quantity of 10 tonnes referred to in Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 2182/77;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 18 November 1985 to 3 January 1986, the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community:

- 530 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 December 1984,
- 2 400 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 July 1984,
- 2 000 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 September 1984,
- 1 500 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 June 1984,
- 2 500 tonnes of bone-in beef held by the Dutch intervention agency and bought in before 1 October 1984,
- 500 tonnes of bone-in beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 September 1984,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1985, p. 40.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽¹¹⁾ OJ No L 250, 19. 9. 1985, p. 19.

- 500 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 800 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 November 1984,
- 2 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 September 1984,
- 2 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 December 1984.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase :

(a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State ;

(b) must be accompanied by :

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The security provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be :

- 30 ECU per 100 kilograms for unboned forequarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- 15 ECU per 100 kilograms for unboned forequarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- 75 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- 65 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

Article 4

Regulation (EEC) No 2622/85 is hereby repealed.

Article 5

Regulation (EEC) No 2182/77 is amended as follows :

In Article 6 (3) the words '10 tonnes' are replaced by '2 tonnes'.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 18 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten	Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton)	Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Τιμές πώλησεως (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾
--	---	--	--

a) Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been

			A	B
Belgique/België	— <i>Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des :</i> — <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i> Catégorie A, classes R, O / Categoria A classe R, O Catégorie C, classe R / Categoria A classe R	486 40	125,00 125,00	135,00 135,00
Bundesrepublik Deutschland	— <i>Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünnung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von :</i> Kategorie A, Klassen U, R	2 404	135,00	145,00
Irland	— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib from :</i> Steers 1 and 2	2 000	125,00	135,00
Italia	— <i>Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti da :</i> Categoria A classe U, R, O	1 500	117,00	127,00
Nederland	— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i> Stieren, 1e kwaliteit / Categoria A, klasse R — <i>Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van :</i> Stieren, 1e kwaliteit / Categoria A, klasse R	1 424 1 065	135,00 135,00	145,00 145,00
United Kingdom Northern Ireland	— <i>Forequarters straight cut at 10th rib, from :</i> Steers L/M, L/H and T / Category C, class U, R, O	500	125,00	135,00

b) Udbenet kød⁽²⁾ — Fleisch ohne Knochen⁽²⁾ — Αποστεωμένο κρέας⁽²⁾ — Boned beef⁽²⁾ — Viande désossée⁽²⁾ — Carni senza osso⁽²⁾ — Vlees zonder been⁽²⁾

Bundesrepublik Deutschland	— <i>Dünnung, stammend von :</i> Bullen A — <i>Dünnung, stammend von :</i> Ochsen A	250 250	160,00 160,00	170,00 170,00
Danmark	— <i>Ungtyre, 1. kvalitet, Kategori A, klasse R, O :</i> Bryst og slag Øvrigt kød, forfjerdinger	300 500	170,00 230,00	180,00 240,00
Irland	— <i>From steers 1 and 2 / Category C class U, R, O :</i> Forequarters (excluding cube rolls) Plates and flanks Flanks Shins Shanks Plate Briskets Shins and shanks	700 400 300 150 40 290 100 20	230,00 170,00 170,00 205,00 205,00 170,00 220,00 205,00	240,00 180,00 180,00 215,00 215,00 180,00 230,00 215,00
United Kingdom	— <i>From steers / Category C, class U, R, O :</i> Briskets Thin flanks Pony parts Ponies Clod and sticking Flanks (plates)	300 300 50 750 300 300	200,00 170,00 200,00 225,00 220,00 170,00	210,00 180,00 210,00 235,00 230,00 180,00

- (1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (1) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- A. Finder anvendelse på kød bestemt til konserverfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.
- A. Anwendbar für zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.
- A. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή κονσερβών όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.
- A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.
- A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1^{er} paragraphe 1 point a) du règlement (CEE) n° 2182/77.
- A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2182/77.
- A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.
- B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.
- B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.
- B. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.
- B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.
- B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 2182/77.
- B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.
- B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

BELGIQUE/BELGIË: Office belge de l'économie et Belgische Dienst voor Bedrijfs-
de l'agriculture leven en Landbouw
rue de Trèves 82 Trierstraat 82
1040 Bruxelles 1040 Brussel
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND:** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/702, Telex: 04 11 56

DANMARK: Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA: Azienda di stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 613003

NEDERLAND: Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 22 20 20
Telex: 56 396

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3211/85**of 15 November 1985****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the
intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Acces-
sion of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 ⁽²⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1393/84 ⁽³⁾, fixes
certain selling prices for beef and veal taken over by the
intervention agencies before 31 March 1984; whereas the
situation regarding these stocks is such that this date
should be replaced by 31 December 1984;Whereas it seems appropriate to derogate from the first
sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of
Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, taking into account the
administrative difficulties which the application of this
rule raises in certain Member States;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79, '31 March
1984' is hereby replaced by '31 December 1984'.*Article 2*The Annex to Regulation (EEC) No 2374/79 is hereby
replaced by the Annex to this Regulation.*Article 3*By way of derogation from the first sentence of the
second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC)
No 2173/79, the purchase applications shall not name the
coldstore or stores where the products applied for are
stored.*Article 4*This Regulation shall enter into force on 18 November
1985.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 133, 19. 5. 1984, p. 27.⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen, stammend von:

Bullen A 145,113

BELGIQUE/BELGIË

— Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:

— Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Taureaux 55 % / Stieren 55 % 143,436

DANMARK

— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:

Stude 1 141,606

Tyre P 138,024

Ungtyre 1 157,323

— Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af:

Stude 1 136,550

Tyre P 142,830

Ungtyre 1 151,440

ΕΛΛΑΔΑ

— Οπίσθια τέταρτα ευθείας τομής με 3 πλευρές προερχόμενα από:

Μόσχο Β 143,979

Μόσχο Γ 143,004

FRANCE

— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:

Bœufs U et R / Catégorie C, classes U et R 149,460

Bœufs O / Catégorie C, classe O 140,365

Jeunes bovins U et R / Catégorie A, classes U et R 149,460

Jeunes bovins O / Catégorie A, classe O 140,365

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

IRELAND

— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers 1	145,071
Steers 2	145,071
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers 1	150,490
Steers 2	150,490

ITALIA

— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1	157,422
Vitelloni 2	151,397
— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1	157,422
Vitelloni 2	151,397

NEDERLAND

— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	143,436

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers M	149,443
Steers H	149,443
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers M	155,050
Steers H	155,050

B. Northern Ireland

— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers L/M	147,806
Steers L/H	147,806
Steers T	147,806
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:</i>	
Steers L/M	153,340
Steers L/H	153,340
Steers T	153,340

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3212/85
of 15 November 1985

amending Regulation (EEC) No 2906/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas intervention beef sold under Articles 1 to 4 of Regulation (EEC) No 2906/85 of 18 October 1985 ⁽²⁾ has to be transformed into products specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3210/85 ⁽⁴⁾; whereas in order to increase the sale possibilities it is appropriate to allow other processed products to be produced;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2906/85 is amended as follows:

1. Article 2 (1) (b) the first indent is amended to read:
 '— a written undertaking by the applicant to process the purchased meat into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,'.
2. In Article 3, first and second indent, the words 'Article 1 (1) (a)' are replaced by the words 'Article 1 (1)'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁴⁾ See page 15 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3213/85

of 15 November 1985

on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Danish, German, Irish and United Kingdom intervention agencies are holding stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in consequence, it is advisable to make use of the periodic tendering procedure provided for by Commission Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽²⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:

- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 November 1984,

- 2 500 tonnes of boned beef and veal held by the German intervention agency and put into store before 1 December 1984,

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 September 1984,

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 December 1984.

2. The sale shall take place by means of a tendering procedure, in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79.

3. Only those tenders may be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 6 January 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3214/85

of 15 November 1985

on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by the intervention agencies of Denmark, France and Ireland, and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the intervention agencies of Denmark, France and Ireland hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question;

Whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽²⁾ and (EEC) No 2824/85 ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁴⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁵⁾ laid down the method of calculating the selling price for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a security sufficiently high to guarantee the export of this beef;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas Commission Regulations (EEC) No 2639/85 ⁽⁶⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. The sale shall take place of approximately:

- (a) 800 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency;
- (b) 4 000 tonnes of boned beef held by the French intervention agency;
- (c) 2 500 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency.

This meat is for export.

The sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 985/81 and (EEC) No 2824/85.

2. The qualities and the selling price of the products are given in Annex I hereto.

3. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The security provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 985/81 is hereby fixed at 270 ECU per 100 kilograms.

Article 3

No export refund shall be granted in respect of cuts referred to under 1b, 2 b and 3 b of Annex I and sold pursuant to this Regulation.

Article 4

Regulation (EEC) No 2639/85 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 18 November 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 181, 13. 7. 1985, p. 26.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK	Ungtyre 1 / Kategori A	Stude 1 / Kategori C	2. FRANCE	3. IRELAND		
a) Mørbrad med bimørbrad	7 350	7 250	Filet	7 350	a) Fillets	8 550
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 450	3 350	Faux filet	3 500	Striploins	4 500
Inderlår med kappe	2 750	2 650	Tende de tranche	3 300	Insides	2 750
Tykstegsfilet med kappe	2 700	2 600	Tranche grasse	3 000	Outsides	2 600
Klump med kappe	2 500	2 400	Rumsteak	2 800	Knuckles	2 600
Yderlår med lårtunge	2 500	2 400	Bavette	2 800	Rumps	2 700
b) Bryst og slag	800	800	Entrecôte	3 200	Cube rolls	4 250
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 200	1 200	Boule de macreuse	2 900	b) Shins and shanks	1 100
			Jarret	1 300	Shanks	1 100
			Boule de gîte	2 700	Shins	1 100
			Gîte à la noix	2 700	Plates and flanks	700
			Caisse A	2 300	Forequarters	1 400
			b) Caisse B	700	Flanks	700
					Plates	700

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

**Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις
του οργανισμού παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des
organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de
interventiebureaus**

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
tél. 538 84 00, télex 26 06 43

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3215/85
of 15 November 1985

amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 984/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 984/81 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1161/85 ⁽³⁾, fixes certain selling prices of beef and veal taken over by the intervention agencies;

Whereas in the light of current market trends, the selling price of certain hindquarters and forequarters should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 984/81 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 120, 4. 5. 1985, p. 13.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Kategori	A:	Slagtekroppe af unge ikke-kastrerede handyr på under to år,
Kategori	C:	Slagtekroppe af kastrerede handyr.
Kategorie	A:	Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie	C:	Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
Κατηγορία	A:	Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία	C:	Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
Category	A:	Carcases of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category	C:	Carcases of castrated male animals.
Catégorie	A:	Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie	C:	Carcasses d'animaux mâles castrés.
Categoria	A:	Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria	C:	Carcasse di animali maschi castrati.
Categorie	A:	Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie	C:	Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R	155,000
Ochsen A / Kategorie C, Klassen U und R	147,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R	243,000
Ochsen A / Kategorie C, Klassen U und R	233,000
— Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünnung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von:	
Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R	145,000
Ochsen A / Kategorie C, Klassen U und R	137,000
— Hinterviertel, auf 8 Rippen geschnitten (Pistola), ohne Dünnung, stammend von:	
Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R	253,000
Ochsen A / Kategorie C, Klassen U und R	243,000

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

BELGIQUE/BELGIË

- *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des :*
- *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*
 - Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Categorie A, klassen U, R en O 155,000
 - Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie C, classes R et O / Categorie C, klassen R en O 147,000
- *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :*
- *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*
 - Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Categorie A, klassen U, R en O 243,000
 - Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie C, classes R et O / Categorie C, klassen R en O 233,000
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
- *Achtervoeten, afgesneden op 8 ribben (pistola), afkomstig van :*
 - Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Categorie A, klassen U, R en O 253,000
 - Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie C, classes R et O / Categorie C, klassen R en O 243,000

DANMARK

- *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger, af :*
 - Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O 145,000
 - Kategori C, klasse R og O 137,000
- *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte «pistoler», af :*
 - Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O 253,000
 - Kategori C, klasse R og O 243,000
- *Forfjerdinger, lige udskåret med 8 ribben, af :*
 - Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O 155,000
 - Kategori C, klasse R og O 147,000
- *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af :*
 - Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O 243,000
 - Kategori C, klasse R og O 233,000

FRANCE

- *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :*
 - Jeunes bovins U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 139,000
 - Bœufs U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 139,000
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
 - Jeunes bovins U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 253,000
 - Bœufs U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 243,000
- *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :*
 - Jeunes bovins U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 155,000
 - Bœufs U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 147,000
- *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des :*
 - Jeunes bovins U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 243,000
 - Bœufs U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 233,000

IRELAND

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from :*
 - Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 147,000
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*
 - Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 233,000
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :*
 - Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 137,000
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :*
 - Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 243,000

ITALIA

- *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 130,000
- *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 226,000
- *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 130,000
- *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 226,000

NEDERLAND

- *Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 145,000
- *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 155,000
- *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 243,000

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Category C, classes U and R 147,000
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Category C, classes U and R 233,000
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Category C, classes U and R 137,000
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Category C, classes U and R 243,000

B. Northern Ireland

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Category C, classes U, R and O 147,000
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Category C, classes U, R and O 233,000
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Category C, classes U, R and O 137,000
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Category C, classes U, R and O 243,000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3216/85
of 15 November 1985

on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1362/85 ⁽³⁾;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77 ⁽⁵⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁶⁾ with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁷⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁸⁾ laid down the method of calculating the selling prices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 18 November 1985 to 3 January 1986, the sale shall take place of approximately:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.
⁽³⁾ OJ No L 139, 27. 5. 1985, p. 2.
⁽⁴⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.
⁽⁵⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.
⁽⁶⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.
⁽⁸⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

— 1 tonne of boned beef and veal held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 January 1983.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. During the period 18 November 1985 to 3 January 1986, the sale shall take place of approximately:

— 1 300 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 December 1983,

— 400 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 January 1984.

The qualities and prices of this meat are given in Annex II.

3. During the period 18 November 1985 to 3 January 1986, the sale shall take place of approximately:

— 500 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 November 1984,

— 2 500 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 December 1984,

— 1 500 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 September 1984,

— 1 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 December 1984.

The qualities and prices of this meat are given in Annex III.

4. The intervention agencies shall sell first the meat which has been in storage longest.

5. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

6. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex IV.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I*

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

UNITED KINGDOM

Steers

Chuck/thick rib/clod and sticking/thick flank/thin flank

1 800

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές
πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per
tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in
ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. IRELAND	<i>Steers</i>
Forequarters (excluding cube rolls)	2 450
Plates and flanks	1 700
Thin flanks	1 600
Plates	1 700
Shanks	2 400
2. UNITED KINGDOM	<i>Steers</i>
Foreribs	3 200
Striploin flank edges	1 000

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III —
ALLEGATO III — BIJLAGE III*

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Mørbrad med bimørbrad	9 600	9 300
Filet med entrecôte og tyndsteg	5 540	5 400
Inderlår med kappe	4 400	4 200
Tykstegsfilet med kappe	3 200	3 100
Klump med kappe	3 200	3 100
Yderlår med lårtunge	3 310	3 300
Skank og muskel sammenhængende	2 500	2 300
Øvrigt kød af forfjerdinger	3 000	2 700
Bryst og slag	2 200	1 800

2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bullen A / Kategorie A	Ochsen A / Kategorie C
Filet	11 500	10 870
Roastbeef	6 575	6 395
Oberschalen	4 015	3 995
Unterschalen	3 935	3 870
Kugeln	3 955	3 875
Hüften	3 500	3 500
Kniekehlfleisch	2 915	2 850
Dünnung	1 835	1 800
Hesse	2 410	2 410

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

3. IRELAND

Steers / Category C

Fillets	10 005
Striploins	7 010
Insides	3 940
Outsides	3 710
Knuckles	3 620
Rumps	4 105
Cube rolls	5 300
Forequarters (excluding cube rolls)	2 480
Plates and flanks	1 895
Thin flanks	1 895
Briskets	2 530
Plates	1 895
Shins and shanks	2 530
Shins	2 530
Shanks	2 530

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Fillets	10 170
Striploins	6 700
Topsides	4 130
Silversides	3 860
Thick flanks	3 470
Rumps	4 290
Foreribs	3 410
Thin flanks	1 970
Flanks (plate)	1 970
Shins and shanks	2 660
Pony parts	2 200
Clod and sticking	2 510
Brisket	2 415
Ponies	2 685

*BILAG IV — ANHANG IV — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV — ANNEX IV — ANNEXE IV —
ALLEGATO IV — BIJLAGE IV*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 7 72/7 73, Telex : 411 156

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3217/85

of 15 November 1985

opening a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of barley
held by the British intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1806/85 ⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 12 November 1985 the United Kingdom notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries, 300 000 tonnes of barley held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The British intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of barley held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 300 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 300 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 4 December 1985 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).
3. The last partial invitation to tender shall expire on 26 March 1985.
4. The tenders shall be lodged with the British intervention agency.

Article 5

The British intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 73.

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
North	75 000
Midlands/East	150 000
South	75 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of barley held by the British intervention agency

(Regulation (EEC) No 3217/85)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne)	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3218/85

of 14 November 1985

on the disposal on the internal market by the Irish intervention agency of cereals
for use in animal feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975, on the Common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1018/84 ⁽²⁾ and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2918/85
of 17 October 1985 putting up for sale in Ireland and
Northern Ireland, for disposal in feedingstuffs, cereals
held by the Irish and United Kingdom intervention agen-
cies ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Council adopted Regulation (EEC) No
2918/85 in response to the particular problems facing
stockfarmers in Ireland as a result of the adverse weather
conditions during the summer of 1985; whereas Article 5
of the said Regulation provides that detailed rules for its
application shall be adopted in accordance with the
procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC)
No 2727/75;

Whereas a quantity of cereals is to be sold under special
conditions of sale; whereas part of that quantity is to
come from intervention stocks held in Ireland and part is
to come from stocks held by the United Kingdom inter-
vention agency in accordance with the apportionment
provided for in Regulation (EEC) No 2918/85; whereas it
is desirable, however, to know whether the intervention
stocks held in Ireland would be able to supply a greater
proportion of the cereals than provided for in the afore-
said Regulation;

Whereas the advantageous conditions of sale are intended
to benefit the distressed stockfarmers and relieve their
current plight; whereas certain measures will need to be
taken to ensure that this aim is respected, including
provision for the lodging of a security;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1687/76 of
30 June 1976 laying down common detailed rules for
verifying the use and/or destination of products from
intervention ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3206/85 ⁽⁵⁾, should apply to the verification of the use of
the cereals to be sold by the Irish intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Irish intervention agency shall dispose of
125 000 tonnes of cereals for use in animal feed, subject
to the terms of Article 2, as follows:

- as to 70 000 tonnes of common wheat and/or barley,
from stocks held by the Irish intervention agency in
accordance with Article 7 (1) of Regulation (EEC) No
2727/75;
- as to 55 000 tonnes of common wheat, from stocks
transferred from the United Kingdom pursuant to
Regulation (EEC) No 2918/85.

2. Should it appear that a quantity in excess of 70 000
tonnes would be available for sale from Irish intervention
stocks then the Irish intervention agency shall furnish,
before 6 December 1985, the relevant information to the
Commission, which will take the procedural measures
necessary to ensure that the proportions set out in para-
graph 1 are adjusted accordingly.

3. The Irish intervention agency shall ensure that the
cereals specified in paragraph 1 are disposed of in animal
feed before 21 May 1986. A security shall be lodged by all
purchasers of the aforesaid cereals in order to guarantee
this obligation.

All sales of the cereals specified in paragraph 1 as from 21
May 1986 shall take place in accordance with Commis-
sion Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁶⁾.

Article 2

The sale of the cereals specified in Article 1 (1) shall be
by way of fixed price sale at a discount and on the terms
laid down in the second paragraph of Article 2 of Regula-
tion (EEC) No 2918/85.

The wheat and/or barley thus sold is hereinafter described
as the discounted cereal.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 280, 22. 10. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 8 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

Article 3

1. The security specified in Article 1 (3) shall be constituted by an amount equal to the discount referred to in Article 2,
2. The security shall be released only when the purchaser of the discounted cereals furnishes sufficient evidence :
 - (a) that the discounted cereal has been incorporated into compound animal feed before 21 May 1986 ;
 - (b) in addition, if the purchaser of the discounted cereal is not a final user of compound animal feed, that the discount specified in Article 2 has been properly passed on to final users of compound animal feed before 21 May 1986.

3. The Irish intervention agency shall adopt the necessary measures in order to guarantee the proper implementation of this Regulation and shall notify the Commission of its proposals forthwith.

4. The measures adopted by the Irish intervention agency in accordance with paragraph 3 shall be without prejudice to the provisions of Regulation (EEC) No 1687/76 which are applicable to the sale provided for by this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3219/85

of 15 November 1985

concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of Ireland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2756/85⁽⁴⁾, provides for sole quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of sole in the waters of ICES division VII a by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland have reached the quota allocated for

1985; whereas Ireland has prohibited fishing for these stocks as from 8 November 1985; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of sole in the waters of ICES division VII a by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland are deemed to have exhausted the quota allocated to Ireland for 1985.

Fishing for sole in the waters of ICES division VII a by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 259, 1. 10. 1985, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3220/85

of 15 November 1985

concerning the stopping of fishing for redfish by vessels flying the flag of France

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 6/85 of 19 December 1984 allocating catch quotas between Member States for vessels fishing in Faroese waters⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 97/85⁽⁴⁾, provides for redfish quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of redfish in Faroese waters by

vessels flying the flag of France or registered in France have reached the quota allocated for 1985;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of redfish in Faroese waters by vessels flying the flag of France or registered in France are deemed to have exhausted the quota allocated to France for 1985.

Fishing for redfish in Faroese waters by vessels flying the flag of France or registered in France is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.
⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 62.
⁽⁴⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1985, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3221/85

of 15 November 1985

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 28 October to 3 November 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1311/85 of 23 May 1985 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2187/85 of 31 July 1985 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽²⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 28 October to 3 November 1985 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2187/85 which left the territory of the United Kingdom during the week 28 October to 3 November 1985 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 28 October 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 76.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 28 October to 3 November 1985

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen : 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	 21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat 22. Other	 29,94180 21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3222/85

of 15 November 1985

introducing a countervailing charge on apples originating in Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1849/85 of 2 July 1985 fixing for the 1985/1986 marketing year the reference prices for apples⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of November 1985 at 43,20 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into consid-

eration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 751/85;

Whereas, for apples originating in Portugal the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these apples;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 3,71 ECU per 100 kilograms net is applied to apples (subheading 08.06 A II of the Common Customs Tariff) originating in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 4. 7. 1985, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ JO No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ JO No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3223/85
of 15 November 1985
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2468/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3045/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2468/85 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 65,503 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.
⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 40.
⁽⁴⁾ OJ No L 290, 1. 11. 1985, p. 42.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3224/85**of 15 November 1985****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3198/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3198/85 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3198/85 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 15. 11. 1985, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 November 1985 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) and the Iberian Peninsula — other third countries	62,00 69,00 20,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	50,00 60,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	72,00 82,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	73,00 80,00 — —
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	93,00 93,00 82,00 76,00 70,00 63,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	 93,00 93,00 93,00 93,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	 235,00 222,00 198,00 187,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	 93,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

EUROPEAN PARLIAMENT

OFFICIAL HANDBOOK OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

1984

- Biographies of Members
- Membership of parliamentary bodies
- Results of the 1984 elections
- Organization of the services of the general secretariat of the European Parliament and the political groups
- Useful addresses
- Changes made after 1 December 1984

333 pp.

AX-41-84-224-EN-C ISBN 92-823-0082-X

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 350 IRL 5.70 UKL 4.80 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg